

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Республики Казахстан, Правительством Кыргызской Республики, Правительством Республики Таджикистан, Кабинетом Министров Туркменистана и Правительством Республики Узбекистан о сотрудничестве в области безопасности гидротехнических сооружений

Преамбула

Правительство Республики Казахстан, Правительство Кыргызской Республики, Правительство Республики Таджикистан, Кабинет Министров Туркменистана и Правительство Республики Узбекистан, именуемые далее Сторонами,

сознавая, что обеспечение безопасности гидротехнических сооружений является важной и неотложной задачей, для эффективного решения которой необходимо тесное сотрудничество Сторон,

выражая озабоченность по поводу технического состояния отдельных гидротехнических сооружений на территории Сторон,

подчеркивая необходимость дальнейшего совершенствования национальных и региональных мер по обеспечению безопасности гидротехнических сооружений и предотвращению, ограничению и сокращению трансграничного воздействия в случае чрезвычайных ситуаций на гидротехнических сооружениях,

[если под эгидой МФСА, то] признавая важную роль, которую играет Международный Фонд спасения Арала в содействии межгосударственному сотрудничеству в области охраны и рационального использования водных ресурсов региона;

руководствуясь принципами добрососедства и взаимной выгоды;

согласились о нижеследующем:

Статья 1 Цель Соглашения

Целью настоящего Соглашения является создание правовых и организационных основ регионального сотрудничества в сфере обеспечения безопасности гидротехнических сооружений.

Статья 2 Сфера действия Соглашения

Стороны настоящего Соглашения сотрудничают в области обеспечения безопасности всех гидротехнических сооружений в пределах территории Сторон. При наличии соответствующих указаний в настоящем Соглашении, отдельные положения Соглашения применяются исключительно в отношении гидротехнических сооружений межгосударственного значения.

Статья 3 Употребление терминов

Для целей настоящего Соглашения:

гидротехнические сооружения означает плотины, здания гидроэлектростанций, водосбросные,

водоспускные и водовыпускные сооружения, туннели, каналы, насосные станции, судоходные шлюзы, дамбы и иные сооружения, предназначенные для защиты от наводнений и разрушений берегов водохранилищ, берегов и дна русел рек;

гидротехнические сооружения межгосударственного значения означает гидротехнические сооружения, расположенные на территории одной или более Сторон настоящего Соглашения и предназначенные для обслуживания одной или более Сторон настоящего Соглашения, строительство, ввод в эксплуатацию, эксплуатация, ремонт, реконструкция, консервация, вывод из эксплуатации или ликвидация которых могут иметь значительные неблагоприятные последствия для другой Стороны или других Сторон настоящего Соглашения;

безопасность гидротехнических сооружений означает свойство гидротехнических сооружений сохранять свою работоспособность и обеспечивать защиту жизни, здоровья и законных интересов людей, окружающей среды и хозяйственных объектов;

обследование гидротехнического сооружения означает комплекс мероприятий по оценке технического состояния и работоспособности гидротехнических сооружений и определению перечня работ необходимых для обеспечения их надежности и безопасной эксплуатации;

консервация гидротехнического сооружения означает комплекс проектных и строительных работ, выполняемых с целью временного сохранения гидротехнического сооружения и обеспечения его безопасности в условиях пропуска транзитных расходов без регулирования водного режима с соответствующим снижением уровня воды в водохранилище;

ликвидация гидротехнического сооружения означает комплекс проектных и строительных работ, выполняемых с целью полного демонтажа гидротехнического сооружения и восстановления естественного водного режима с возможным сохранением элементов гидротехнического сооружения, не создающих препятствий при пропуске паводка, для использования в иных целях;

чрезвычайная ситуация означает ситуацию природного или антропогенного происхождения, создающую риск либо возникшую в результате аварии гидротехнического сооружения, которая способна повлечь или повлекла за собой человеческие жертвы, ущерб здоровью людей или окружающей природной среде, значительные материальные потери, нарушение условий жизнедеятельности людей.

ЧАСТЬ I. Положения, касающиеся обеспечения безопасности всех гидротехнических сооружений

Статья 4

Общие принципы и обязательства

1. Стороны сотрудничают на основе принципов суверенного равенства, уважения территориальной целостности и добросовестного выполнения своих международных обязательств.

2. Стороны, в частности, обязуются:

а) применять принцип принятия мер предосторожности, согласно которому при наличии угрозы серьезного или необратимого ущерба окружающей среде или жизни, здоровью и благополучию людей, ссылки на отсутствие полной научной обоснованности не используются в качестве причины для отсрочки экономически эффективных мер по предупреждению подобного ущерба;

b) обеспечивать в своем национальном законодательстве положение, при котором эксплуатирующей организации вменяется в обязанность принятие всех мер, необходимых для обеспечения безопасности при строительстве и эксплуатации гидротехнического сооружения;

c) предусмотреть в своем национальном законодательстве обязательную оценку воздействия на окружающую среду и экологическую экспертизу при планировании национальных стратегий, программ, мероприятий или проектов, связанных со строительством и эксплуатацией гидротехнических сооружений;

d) принимать все надлежащие меры для предотвращения причинения значительного ущерба другим Сторонам, связанного со строительством и эксплуатацией гидротехнических сооружений.

Статья 5

Меры по обеспечению безопасности гидротехнических сооружений

1. Каждая Сторона в пределах своей территории принимает все меры, необходимые для защиты и содержания в надлежащем техническом состоянии гидротехнических сооружений, предупреждения чрезвычайных ситуаций на гидротехнических сооружениях, и ликвидации их последствий.

2. В частности, Стороны разрабатывают и осуществляют надлежащие правовые, административные, экономические, финансовые и технические меры и, по возможности, добиваются их совместимости, направленные на:

a) соблюдение норм и правил безопасности гидротехнических сооружений при их строительстве, вводе в эксплуатацию, эксплуатации, ремонте, реконструкции, консервации, выводе из эксплуатации и ликвидации;

b) проведение регулярных обследований гидротехнических сооружений, контроля (мониторинга) их состояния, природных и техногенных воздействий и на основании полученных данных осуществления оценки безопасности гидротехнических сооружений;

c) обеспечение постоянной готовности к чрезвычайным ситуациям на гидротехнических сооружениях.

Статья 6

Направления и формы сотрудничества

Для достижения целей настоящего Соглашения, Стороны:

a) стремятся к обеспечению совместимости основных требований своего национального законодательства в области безопасности гидротехнических сооружений;

b) сотрудничают в разработке, совершенствовании и сближении норм и правил регулирования безопасности гидротехнических сооружений при их проектировании, строительстве, эксплуатации, реконструкции, консервации и ликвидации и, при необходимости, принимают согласованные руководящие принципы и нормативы в сфере безопасности гидротехнических сооружений;

c) в случае необходимости совместно выполняют проектно-изыскательские и научно-исследовательские работы в области безопасности гидротехнических сооружений, включая работы по организации натурных исследований и мониторинга технического состояния гидротехнических сооружений, совершенствованию методов оценки технического состояния гидротехнических сооружений и методов оценки риска,

совершенствованию технологий ремонта и реконструкции гидротехнических сооружений, а также технологий выполнения противоаварийных работ;

d) способствуют взаимодействию органов государственного надзора за безопасностью гидротехнических сооружений;

e) обеспечивают наиболее широкий обмен информацией по вопросам, охватываемым положениями настоящего Соглашения;

f) создают в качестве регионального органа сотрудничества по вопросам, охватываемым настоящим Соглашением, Межгосударственную комиссию по безопасности гидротехнических сооружений, именуемую в дальнейшем «Комиссия» и действующую в соответствии с Частью III настоящего Соглашения.

ЧАСТЬ II. Положения, касающиеся обеспечения безопасности гидротехнических сооружений межгосударственного значения

Статья 7

Перечень гидротехнических сооружений межгосударственного значения

В целях содействия реализации настоящего Соглашения, Стороны в течение 6 месяцев после вступления его в силу согласуют перечень гидротехнических сооружений межгосударственного значения. Перечень утверждается решением Комиссии. При необходимости, Стороны в рамках Комиссии обновляют перечень гидротехнических сооружений межгосударственного значения.

Статья 8

Обмен информацией

1. Стороны на регулярной основе обмениваются друг с другом и предоставляют Комиссии легкодоступные данные и информацию о техническом состоянии гидротехнических сооружений межгосударственного значения. Стороны при содействии Комиссии согласуют виды, формат и порядок предоставления такой информации.

2. В том случае, если одна Сторона запрашивает у другой Стороны Соглашения данные или информацию, которые не являются легкодоступными, то последняя прилагает все усилия для выполнения такой просьбы, однако может обуславливать ее выполнение оплатой запрашивающей Стороной разумных издержек, связанных со сбором и, при необходимости, обработкой таких данных или информации.

Статья 9

Консультации

Стороны, по просьбе любой из них, проводят, при необходимости в рамках Комиссии, консультации в отношении:

a) вопросов, касающихся безопасности строительства, эксплуатации и содержания гидротехнических сооружений межгосударственного значения;

b) защиты гидротехнических сооружений межгосударственного значения от умышленных или небрежных действий либо сил природы;

с) любых других вопросов, связанных с выполнением настоящего Соглашения.

Статья 10 Обследования

В случае необходимости, Стороны, непосредственно заинтересованные в состоянии конкретных гидротехнических сооружений межгосударственного значения, по взаимному согласию проводят их совместное обследование.

Статья 11 Участие в возмещении расходов

При необходимости, заинтересованные Стороны по взаимному согласию участвуют в возмещении расходов на эксплуатацию, содержание или обслуживание гидротехнических сооружений межгосударственного значения. Порядок и формы такого участия определяются двусторонними или многосторонними соглашениями, заключаемыми заинтересованными Сторонами.

Статья 12 Чрезвычайные ситуации

1. Стороны сотрудничают по вопросам предупреждения и ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций на гидротехнических сооружениях межгосударственного значения, в том числе, путем создания систем раннего оповещения.
2. Стороны разрабатывают планы действий в чрезвычайных ситуациях на гидротехнических сооружениях межгосударственного значения и информируют друг друга о таких планах. При необходимости Стороны разрабатывают совместные планы действий в чрезвычайных ситуациях.
3. При возникновении чрезвычайной ситуации на гидротехническом сооружении межгосударственного значения либо угрозе ее возникновения, Стороны:
 - а) незамедлительно и самыми оперативными из имеющихся средств оповещают другие потенциально затрагиваемые Стороны;
 - б) в случае необходимости, сотрудничают в оперативном изучении и прогнозировании развития такой ситуации, и
 - с) по запросу любой заинтересованной Стороны оказывают в пределах своих возможностей помощь в предупреждении, смягчении и ликвидации последствий такой ситуации.
4. Условия и порядок взаимодействия Сторон в области раннего оповещения, локализации и ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций на гидротехнических сооружениях межгосударственного значения определяются двусторонними или многосторонними соглашениями, заключаемыми заинтересованными Сторонами.

Статья 13 Оценка воздействия на окружающую среду

В случае необходимости, Стороны по взаимному согласию сотрудничают в совместном проведении оценки воздействия на окружающую среду при планировании программ, мероприятий или проектов, связанных со строительством, эксплуатацией, ремонтом, реконструкцией, консервацией, выводом из эксплуатации и ликвидацией гидротехнических сооружений межгосударственного значения.

ЧАСТЬ III. Организационные механизмы

Статья 14 Компетентные органы

Каждая Сторона определяет национальный орган, уполномоченный координировать выполнение положений настоящего Соглашения на ее территории, и информирует другие Стороны и Комиссию о таком органе. Стороны обеспечивают тесное сотрудничество и взаимодействие уполномоченных национальных органов.

Статья 15 Межгосударственная комиссия по безопасности гидротехнических сооружений

1. Для оказания содействия Сторонам в достижении целей настоящего Соглашения создается Межгосударственная комиссия по безопасности гидротехнических сооружений в составе Международного Фонда спасения Арала.
2. Членами Комиссии являются главы делегаций Сторон или их заместители. Стороны в течение 2-х месяцев со дня вступления в силу настоящего Соглашения уведомляют друг друга по дипломатическим каналам о назначении членов Комиссии и о составе национальных делегаций. В состав национальных делегаций включаются представители национальных органов, уполномоченных координировать выполнение положений настоящего Соглашения, и других соответствующих министерств и ведомств.
3. Председателем Комиссии является поочередно глава делегации одной из Сторон. Председательство в Комиссии длится 1 год и переходит в алфавитном порядке наименования Сторон.
4. Комиссия принимает Правила процедуры, регулирующие порядок её деятельности.
5. Помощь Комиссии в ее работе оказывает постоянно действующий Секретариат, расположенный в г. ... Круг полномочий, порядок работы и порядок назначения должностных лиц Секретариата определяются правилами процедуры Секретариата, которые принимаются Комиссией. Расходы, связанные с содержанием и деятельностью Секретариата, несут Стороны настоящего Соглашения.
6. Комиссия создает рабочие группы и другие вспомогательные органы, необходимые для выполнения ее функций, и привлекает к работе экспертов.
7. Комиссия проводит свои заседания не реже раза в год. Заседания Комиссии проводятся на территории Стороны, председательствующей в Комиссии, либо в месте нахождения Секретариата. Первое заседание Комиссии проводится не позднее шести месяцев после вступления в силу настоящего Соглашения. В случае необходимости по просьбе любой Стороны Соглашения проводятся внеочередные заседания Комиссии.
8. Расходы по организации и проведению заседания Комиссии или ее рабочих органов несет принимающая Сторона. Расходы, связанные с участием в заседании Комиссии или ее рабочих органов представителей Сторон, несет соответствующая Сторона.

9. Каждый член Комиссии имеет один голос. Решения Комиссии принимаются на основе консенсуса. Если какой-либо член Комиссии воздерживается или не участвует в принятии решения, это не должно служить препятствием для принятия решения.

10. В пределах своей компетенции Комиссия принимает решения, обязательные для Сторон, и рекомендации, которые должны максимально учитываться компетентными органами Сторон в их деятельности или принятии решений по вопросам, затрагиваемым настоящим Соглашением.

11. Стороны информируют Комиссию о мерах, принятых во исполнение решений и рекомендаций Комиссии.

12. Комиссия принимает один раз в два года доклад о своей деятельности и обеспечивает его опубликование.

Статья 16 **Компетенция Комиссии**

Для реализации целей настоящего Соглашения Комиссия, в числе прочего:

a) оказывает содействие Сторонам в выполнении Соглашения и взаимодействует с национальными органами Сторон компетентными в вопросах, регулируемых настоящим Соглашением;

b) организует разработку совместных планов действий, программ и проектов, направленных на обеспечение безопасности гидротехнических сооружений межгосударственного значения, включая меры по привлечению финансовых средств, необходимых для осуществления планируемых мероприятий;

c) разрабатывает нормы и правила регулирования безопасности гидротехнических сооружений и, в случае необходимости, согласованные руководящие принципы и нормативы, касающиеся регулирования безопасности гидротехнических сооружений;

d) принимает и, при необходимости, обновляет перечень гидротехнических сооружений межгосударственного значения;

e) содействует проведению консультаций между Сторонами по вопросам, охватываемым настоящим Соглашением;

f) содействует, при необходимости, проведению Сторонами совместного обследования гидротехнических сооружений межгосударственного значения или совместной оценки воздействия на окружающую среду;

g) анализирует и обобщает результаты обследований гидротехнических сооружений межгосударственного значения;

h) организует обмен информацией по вопросам обеспечения безопасности гидротехнических сооружений, включая обмен данными и оперативной информацией, касающейся безопасности гидротехнических сооружений межгосударственного значения;

i) разрабатывает предложения о порядке совместных действий в чрезвычайных ситуациях и

содействует разработке Сторонами систем раннего оповещения, локализации и ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций на гидротехнических сооружениях межгосударственного значения;

j) способствует научно-техническому сотрудничеству, обмену опытом и технологиями и регулярному обмену научно-технической информацией

к) организует обучение и повышение квалификации кадров, занимающихся вопросами обеспечения безопасности гидротехнических сооружений, а также проведение совместных мероприятий с участием представителей Сторон (совещаний, семинаров, выставок и другой деятельности);

l) сотрудничает с Международной комиссией по большим плотинам, соответствующими международными организациями, органами государственного надзора за безопасностью плотин и других гидротехнических сооружений иных государств, а также с общественностью;

m) по просьбе любой из Сторон, содействует в выявлении фактов и обстоятельств в целях урегулирования разногласий и споров между Сторонами;

n) выполняет иные функции, которые могут быть ей поручены Сторонами настоящего Соглашения или Исполнительным Комитетом МФСА.

ЧАСТЬ IV. Заключительные положения

Статья 17 Ответственность

1. Стороны несут международно-правовую ответственность за выполнение своих обязательств по настоящему Соглашению.

2. Стороны сотрудничают в выработке норм, критериев и процедур возмещения ущерба, причиненного трансграничным воздействием в результате аварий на гидротехнических сооружениях межгосударственного значения.

Статья 18 Урегулирование разногласий и споров

1. Разногласия или споры, возникающие в связи с обеспечением безопасности гидротехнических сооружений, могут быть переданы любой из Сторон на рассмотрение Комиссии, которая изучает факты и обстоятельства, имеющие отношение к упомянутым разногласиям или спорам, и способствует их урегулированию. Комиссия представляет Сторонам свои заключения и рекомендации.

2. Споры, не урегулированные в рамках Комиссии, а также споры, касающиеся толкования настоящего Соглашения, разрешаются путем переговоров или иными средствами мирного разрешения международных споров по соглашению Сторон.

Статья 19 Изменения и дополнения

Изменения и дополнения к настоящему Соглашению принимаются всеми Сторонами в форме дополнительных протоколов и вступают в силу в порядке, указанном в статье ... настоящего Соглашения.

Статья 20
Действие Соглашения

1. В качестве депозитария настоящего Соглашения выступает Страна, на территории которой совершено подписание настоящего Соглашения.
2. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты сдачи на хранение Депозитарию третьего документа о ратификации, принятии или утверждении.
3. В любое время по истечении трех лет со дня вступления в силу настоящего Соглашения любая Страна может выйти из Соглашения путем направления письменного уведомления Депозитарию. Любой такой выход приобретает силу на сто восьмидесятый день после даты получения уведомления о нем Депозитарием.
4. Прекращение действия настоящего Соглашения для какой-либо Страны не затрагивает выполнение этой Страной мероприятий по реализации данного Соглашения, начатых в период действия для нее настоящего Соглашения.

Совершено в городе _____ «__» _____ года в одном подлинном экземпляре на русском языке.

| | | | | |
|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| За | За | За | За | За |
| Правительство | Правительство | Правительство | Кабинет | Правительство |
| Республики | Кыргызской | Республики | Министров | Республики |
| Казахстан | Республики | Таджикистан | Туркменистана | Узбекистан |